

平成24年度 せたな町表彰式

11月1日、温泉ホテルきたひやまにおいて、平成24年度せたな町表彰式が挙行されました。

受賞者は次のとおりです。

※せたな町表彰条例に基づいて表彰を行っております。

功労表彰受賞者

●故 山田 吾一 氏（せたな町出身俳優・声優）横浜市
せたな町出身の俳優・声優で、旧瀬棚町では「観光大使」も務められ、文化の振興に多大な貢献をされました。

勤続表彰受賞者

●大 東 満 彦 氏（せたな町農業委員会委員）北檜山区
勤続15年
旧北檜山町農業委員会委員 （H9.7.1～H17.8.31）
せたな町農業委員会委員 （H17.9.1～現在）



当日の出席者による記念写真

善行表彰受賞者

- 中 村 秀 夫 氏 東京都
本町の産業の振興のため、その基金として100万円を寄付されました。
- 中 村 隆 俊 氏 東京都
本町の産業の振興のため、その基金として100万円を寄付されました。
- 宮 本 ユキエ 氏 北檜山区
本町の産業の振興のため、その基金として100万円を寄付されました。
- 小 林 昭 二 氏 北檜山区
本町の河川管理のため、北檜山区北檜山の中央川敷地の土地を寄付されました。
- 湯 浅 平 男 氏 北檜山区
永年にわたり交通安全指導員及び会長を歴任され、せたな町の交通安全の推進に寄与されました。

せたな町北檜山区に
新しいデイサービスが平成24年11月誕生!!

デイサービスさくら を一緒に創りませんか？

自分で選択・自分で
決定するデイサービス
一日の過ごし方を、できるだけ
ご自身で決めてください。

「音楽療法」を行っています。
音楽がもたらす癒しを体験してください。

おいしい「食」もテーマ
北海道の自然がはぐくんだ海や山の幸、
庭で育てた安全で食材を提供します。

過度の介護はしません。
バリアフリーではなく、「バリアありー」で、
当デイサービス職員が、
「バリアフリー」を実現します。

生活を豊かにするための
多種多様な
プログラムメニューを実施
「おとなりさん」に來ている
自由な雰囲気と少人数によるきめの細やかな
サービスを提供します。

お問い合わせ先
せたな町地域包括支援センター
■北檜山区 健康センター内
☎0137-84-5699
■瀬棚区 瀬棚総合支所内
☎0137-87-3311
■大成区 大成総合支所内
☎01398-4-5511

お問い合わせは
お気軽に!!
いつでも見学
できます。

（有料広告）

高齢者の介護をしているご家族のみなさん

「介護は、するのにもされるのにも大変」、多くの方はそう思っています。でも、介護保険制度が始まって、がんばる介護ではなく、する側にもされる側にも大きな負担とならない、気持ちのいい介護方法が考えられ始めました。

いつ終わるかわからない介護生活と上手に付き合っていくための「がんばらない介護生活」を、一緒に考えていきましょう。

長い介護生活を乗り切るために、専門家や地域の人、同じ経験をしている人の力を借りましょう。介護は一人で支えるものではなく「チーム」で支えるもの。チームの一員として、家族だからこそできることに力を発揮してください。介護する側、される側両方が尊重され、自分らしい生き方を全うできる道を、一緒に探していきましょう。

あなたはひとりじゃないよ
ひとりで抱え込まないで...

S O Sを
聞かせて
ください

「いつまで続くのか...」先が見えないのが、介護の難しいところ。私がいちばん「私がいちばん」だと、がんばる人、一人で抱え込み、心身ともに疲れ果ててしまうようです。

専門機関、専門家に相談しましょう

どんな小さな悩みでもかまいません。私たち地域包括支援センターにお話をお聞かせください。ひとつひとつ介護の悩みを一緒に考えていきませんか？希望に応じてサービスの調整や情報提供も行っています。ご相談は地域包括支援センターで行っています。また、担当のケアマネジャーや地域の民生委員などにもご相談ください。ひとりで抱え込まず、なんでもお気軽にご相談ください。相談は無料で、秘密は守られます。

周囲の人に協力してもらいましょう

「話を聞いてくれる？」「手伝ってもらえない？」、思い切って家族や地域の人に声をかけてみましょう。介護をオープンにすることが協力者を得るコツです。

いろいろなサービスを利用しましょう

介護保険や福祉サービス、地域の助け合いなどを上手に利用して、介護の負担を減らしましょう。

同じ経験を持つ仲間と交流しましょう

家族の会や研修会などに参加して、同じ経験を持つ同士、思いを分かちあいましょう。少し先に同じ道を歩いた先輩からのアドバイスは大きな力になります。

